

BILBOKO UDALAK, ZEHARKALDIA-ZIRKUKO PIRINIOAK IZENENKO EUROPAR PROIEKTUAREN BIDEZ, DEIALDI BAT EGIN DU SEKTOREKO PROFESIONALENTZAT, BITARTEKARITZA LABORATEGI BATEAN PARTE HAR DEZATEN

- 20 profesional hautatuko dira lurralde mugakideetan, bitartekaritza laborategi honetan parte hartzeko 2021eko martxoaren 15etik 19ra.
- Zeharkaldia-Zirkuko Pirinioak lankidetzat-proiektu bat da. Europar Batasunak finantzatzen du, % 65ean, FEDER Eskualde Garapenerako Europar Funtsaren bidez eta Interreg V-A España-Francia-Andorra programaren bidez (POCTEFA 2014-2020).

(Bilbo, 2020ko abenduaren 14a).- Bilboko Udala bazkidea da **Zeharkaldia-Zirkuko pirinioak** proiektuan, eta deialdi bat egin die sektore horretako profesionalei 2021eko martxoaren 15etik 19ra egingo den bitartekaritza laborategian parte har dezaten. Deialdia irekita egongo da urtarrilaren 10era arte, eta hautaketa-batzordeak, zeina ZEHARKALDIA proiektuko bazkideek osatzen baitute, 2020ko urtarrilaren 20an emango du jakitera bere azken erabakia. **Oinarriak [hemen](#) kontsulta daitezke.**

Guztira, lurralde mugakideetako 20 profesional hautatuko dituzte, inguru hauetan sozietate-egoitza dutenak edo bizi direnak: Katalunia, Aragoi, Euskadi Autonomia Erkidegoa, Nafarroa, Andorra, Pyrénées Atlantiques, Hautes-Pyrénées, Haute-Garonne, Ariège eta Pyrénées orientales. Espainia eta Frantzia arteko muga ingurua hobetsiko da. **Profesional horiek zuzeneko arteetan jardun behar dute, edo erakutsi behar dute badutela esperientzia profesionala zuzeneko arteekin zerikusia duten beste kultur arlo batzuetako proiektuetan.**

Zeharkaldia-Zirkuko Pirinioak izeneko proiektuak prozesu batentzat dauka bitartekaritza, artezko egintzekin zerikusia duten baloreak, ezagutzak edo esperientziak transmititzeko prozesutzat. Hala, bada, lau bitartekaritza-proiektuekin lan egingo da, hau da, **proiektu bat gidatu nahi duten 4 pertsona eta beste 16 pertsona proiektu horietan parte hartu nahi dutenak, eta honela banatuak:**

- **Prestakuntza eta norberaren proposamena (4 pertsona):** bitartekaritza artistikoko, lan komunitarioko edo partaidetzako jardueretan aldeztu aurretik esperientzia duten artistentzat. Aurretiazko proiektu, esparru edo testuinguru bat izan beharko dute, kolektiboekin egingo diren saioetarako dinamikak proposatzeaz arduratuko dira, eta talde-bitartekaritzako proiektuaren simulazioa taldean egiteko prozesu ireki bat eskainiko dute.
- **Prestakuntza eta parte-hartzea (16 pertsona):** esperientzia teoriko-praktikoa izan nahi duten artistentzat, beste eragile batzuek proposatutako dinamikan parte hartzea. Prest egon behar dute saio bakoitza gidatzen duenaren dinamikan parte hartzeko, ekarpenak egiteko eta bat egiteko. Ez da beharrezkoa izango proiektu jakin batean lanean aritzea, ez eta ideia zehatz bat edukitzea ere.

Deialdi hau COVID-19ak sortutako egoera berriaren ondorioz aurkeztutako proiektua birbideratzearekin lotuta dago.

Hautatutako parte hartzaile bakoitzak hau eskuratuko du: doan parte hartzea bitartekaritza laborategi batean; 500 euroko ordaina parte hartzeagatik eta beste diru zenbateko bat bidaiak, dietak eta ostatatzea ordaintzeko (hau da, Bilbotik kanpoko parte hartzaileen zerga-egoitzetatik egiten diren bidaiak eta abar); *slack* delako bat eskuratuko dute, erabiltzaile identifikatu batekin, laborategian jardun baino lehen baliabideak partekatzen; beste parte hartzaile batzuekin harremanetan jartzeko aukera eta aholkulariei galderak egin ahal izatea martxoan baino lehenagoko epe batean; laborategia amaitzean bitartekaritza proiektu baten zirriborro bat edukitzea maila teorikoan; eta hautatutako 4 proiektuetako baten elkarlanean jardutea maila praktikoan.

ZEHARKALDIA – ZIRKUKO PIRINIOAK

Zeharkaldia – Zirkuko Pirinioak lankidetzaproiektu bat da. Europar Batasunak finantzatzen du % 65ean FEDER Eskualde Garapenerako Europar Funtsaren bidez eta Interreg V-A España-Francia-Andorra programaren bidez (POCTEFA 2014-2020).

Ekimena zirkuko arteetarako mugaz gaindiko lankidetzaproiektuaren barruan kokatzen da eta zortzi bazkidek osatzen dute, Pirinioetako alde bietako entitate publiko eta pribatuak. Bazkideen artean daude unibertsitateak (Tolosako Jean Jaurés), entseatzeko eta sortzeko lekuak eta fabrikak (adibidez, La Grainerie, Central del Circ), hedapenerako espazioak, eta alor publikoko entitateak, adibidez Bilboko Udala, urtero Bilboko Kalealdia kaleko arteen nazioarteko jaialdia eta Zirkualde zirku-jaialdia antolatzen dituenak, besteak beste.

SARE SOZIALAK:

- **Bilbao Udala:** [FACEBOOK](#) | [TWITTER](#) | [INSTAGRAM](#)
- **Bilbao Kultura:** [YOUTUBE](#) | [FACEBOOK](#) | [TWITTER](#) | [INSTAGRAM](#)

www.bilbaokultura.eus

EL AYUNTAMIENTO DE BILBAO LANZA UNA CONVOCATORIA A TRAVÉS DEL PROYECTO EUROPEO TRAVESÍA - PIRINEOS DE CIRCO PARA PARTICIPAR EN UN LABORATORIO DE MEDIACIÓN PARA PROFESIONALES DEL SECTOR

- Se seleccionarán a 20 profesionales de los territorios transfronterizos para participar en este laboratorio de mediación programado para los días 15 al 19 de marzo de 2021.
- Travesía - Pirineos de circo es un proyecto de cooperación cofinanciado por la Unión europea en un 65% por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) a través del Programa Interreg V-A España-Francia-Andorra (POCTEFA 2014-2020).

(Bilbao, a 14 de diciembre).- El Ayuntamiento de Bilbao, socio del proyecto *Travesía - Pirineos de circo*, lanza una **convocatoria dirigida a profesionales del sector para que puedan participar en un laboratorio de mediación que se celebrará del 15 al 19 de marzo de 2021**. La convocatoria estará abierta **hasta el 10 de enero** y el comité de selección, integrado por representantes de los socios del proyecto TRAVESÍA, comunicará su decisión final el 20 enero de 2020. **Las bases pueden consultarse en [este enlace](#)**.

En total se seleccionarán a 20 profesionales de territorios transfronterizos, que vivan o tengan la sede social de la compañía en las siguientes zonas geográficas: Cataluña, Aragón, Comunidad Autónoma de Euskadi, Navarra, Andorra, Pyrénées Atlantiques, Hautes-Pyrénées, Haute-Garonne, Ariège y Pyrénées orientales, con una preferencia por la zona transfronteriza entre España y Francia; y que se **dediquen profesionalmente a las artes en vivo o puedan demostrar experiencia profesional en proyectos de otras disciplinas culturales que se relacionen con las artes vivas**.

El proyecto *Travesía - Pirineos de circo* entiende la mediación como procesos de transmisión de valores, conocimientos o experiencias vinculados con el hecho artístico. Así, trabajará con cuatro proyectos de mediación, es decir, **4 personas que quieran liderar un proyecto y 16 que quieran participar en esos proyectos, que se distribuirán de la siguiente manera:**

- **Formación y propuesta propia (4 personas):** para artistas con experiencia previa en actividades de mediación artística, trabajo comunitario o participación. Deberán tener un proyecto, marco o contexto previo, serán responsables de proponer dinámicas para las sesiones con los colectivos y facilitarán un proceso abierto para la confección en equipo de un simulacro de proyecto de mediación en grupo.
- **Formación y participación (16 personas):** para artistas que deseen tener una experiencia teórico-práctica, participar en dinámicas propuestas por otros agentes. Deben estar dispuestos/as a colaborar, aportar y sumarse a la dinámica de quien

lidere cada sesión. No será necesario encontrarse trabajando en un proyecto determinado, ni una idea definida.

Esta convocatoria se inscribe en el marco de la reorientación del proyecto presentado como consecuencia de la nueva situación creada por el COVID-19

Cada participante seleccionado/a obtendrá: la participación gratuita en el laboratorio de mediación; una retribución de 500 euros en concepto de participación y una aportación económica para cubrir los traslados, dietas y alojamiento desde las sedes fiscales de las personas participantes en caso de ser de fuera de Bilbao; acceso a un *slack* con usuario identificado donde compartir recursos previos al laboratorio, contactar con otros agentes participantes y lanzar preguntas a las personas mentoras durante un período previo a marzo; terminar el laboratorio con el boceto de un proyecto de mediación a nivel teórico; y colaborar a nivel práctico en uno de los 4 proyectos elegidos.

TRAVESÍA - PIRINEOS DE CIRCO

Travesía - Pirineos de circo es un proyecto de cooperación co-financiado por la Unión europea en un 65% por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) a través del Programa Interreg V-A España-Francia-Andorra (POCTEFA 2014-2020).

La iniciativa se enmarca dentro de la iniciativa de colaboración transfronteriza para las artes del circo y está compuesta por ocho socios que son entidades públicas y privadas de ambos lados de los Pirineos. Entre los socios figuran universidades como Jean Jaurés de Toulouse, lugares y fábricas de ensayo y creación como La Grainerie o Central del Circ, así como espacios de difusión y entidades del ámbito público, como es el caso del Ayuntamiento de Bilbao, que anualmente organiza Bilboko Kalealdia, Festival de Teatro y las Artes de Calle, y Zirkualde, festival temático sobre artes circenses.

REDES SOCIALES:

- Bilbao Udala: [FACEBOOK](#) | [TWITTER](#) | [INSTAGRAM](#)
- Bilbao Kultura: [YOUTUBE](#) | [FACEBOOK](#) | [TWITTER](#) | [INSTAGRAM](#)

www.bilbaokultura.eus